



## **ICH WAR EIN GEWINNER**

JAG VAR EN VINNARE / I WAS A WINNER

Es gibt Welten, in denen sind sie Krieger, Entdeckerinnen und unumstrittene Gewinner. Und es gibt eine Welt, in der sie nur ein Ziel haben: So schnell wie möglich wieder vor den Bildschirm zu kommen. Drei Menschen berichten offen von ihrer Sucht nach Videospielen – und ihrem Weg hinaus. Zu sehen sind dabei die am Computer animierten Figuren und Räume, die sie in ihren Bann gezogen haben.

There are worlds where they are warriors, explorers and undisputed winners. And there's a world in which their only goal is to get back to the screen. As three people speak openly of their addiction to video games (and their escape from them), we witness the computer-animated figures and spaces that have them under their spell.

Jonas Odell, geboren 1962, war 1981 Mitbegründer des "Filmtecknarna"-Trickfilmstudios. Er war bereits dreimal mit Kurzfilmen bei den NFL vertreten: 1998 mit "Otto", 2006 mit "Nie wie beim ersten Mal!" und 2008 mit "Lügen".

Jonas Odell, born in 1962, was a co-founder of the "Filmtecknarna" animation studio in 1981. He has already attended the NFL with three short films: "Otto" (1998), "Never Like the First Time!" (2006) and "Lies" (2008).

## **UHRWERK OZEAN 360°**

UHRWERK OZEAN / CLOCKWORK OCEAN

Unsere Ozeane und die großen Meeresströmungen werden durch die Kraft unzähliger kleiner Wirbel beeinflusst. Wie Zahnräder eines Uhrwerks greifen diese Wirbel ineinander und wirken sich auf das weltweite Klima aus. Küstenforscher stellen ihre Forschung zu diesen nahezu unbekannten Wirbeln in "Uhrwerk Ozean" vor — einer Reise von der Tiefsee bis ins Weltall und zurück zur Meeresoberfläche.

The investigation of small eddies in the ocean is one of the leading oceanographic topics. The search for the eddies and their relevance for the world's climate is described in the production »Clockwork Ocean«. It is taking the observer from the deep ocean to space and back to the sea surface, featuring the bioluminescence of sea creatures, a view of the ocean currents, and unique scientific observations.

**Ralph Heinsohn** ist Gestalter, Produzent und Kurator immersiver Medien. Seine Produktionen wurden mehrfach international ausgezeichnet. Sein zentrales Thema ist die Entwicklung innovativer Konzepte und Erzählformen immersiver Medieninhalte.

**Ralph Heinsohn** is a designer, producer and curator of immersive media. His productions have received multiple international awards. His main focus is developing innovative concepts and forms of visual storytelling for immersive media.

## Deutsche Premiere





Schweden 2016, 14 Min., schwed. OF, engl. UT R: Jonas Odell B: Jonas Odell P: Johan Edström, APPARAT F: Swedish Film Institute



Deutschland 2015, 10 Min., dt., engl. OF R: Ralph Heinsohn K: Ralph Heinsohn P: Ralph Heinsohn, Daniel Opitz, Ralph Heinsohn Artworks, Ocean Mind